

Česká televize
IČO: 00027383

a

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, z.s.
IČO: 65401875

a

Národní filmový archiv
IČO: 00057266

Dodatek č. 5
ke smlouvě
ze dne 15.1.2007, č. smlouvy 1013188

č. 1080887/2121

Předmět smlouvy: Změna podmínek smlouvy ze dne 15. 1. 2007, č. smlouvy:1013188, jejímž předmětem je poskytování zvukově obrazových záznamů a poskytnutí oprávnění k jejich zařazování a užití

Cena, případně hodnota: nelze určit

Datum uzavření:

19.12.2016

Dodatek č. 5 ke smlouvě ze dne 15.1.2007, č. smlouvy 1013188**Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ0002783

Kavčí Hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**“)

a

Národní filmový archiv

IČO: 00057266, DIČ: CZ00057266

se sídlem Malešická 12, 130 00 Praha 3

zastoupený: PhDr. Michalem Bregantem, generálním ředitelem

bankovní spojení: KB Praha 1

č.ú: 83337-011/0100

(dále jen „**NFA**“)

a

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, z.s.

IČO: 65401875, DIČ: CZ6540187

se sídlem Krátkého 1, 190 03 Praha 9

spolek zapsaný u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 7695

zastoupená: prof. JUDr. Jiřím Srstkou, ředitelem

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,

č.ú: 1120113004/2700

(dále jen „**DILIA**“)

(„**ČT**“, **NFA** a „**DILIA**“ se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“)

PREAMBULE


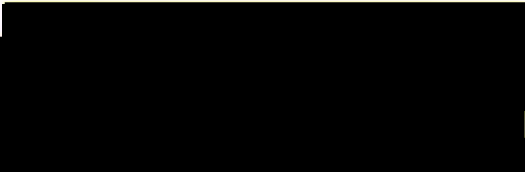
- (A) Smluvní strany uzavřely dne 15.1.2007 smlouvu, č. smlouvy v evidenci ČT 1013188, k níž uzavřely dne 31.12.2008 dodatek č. 1, dne 21.12.2010 dodatek č. 2, dne 23.6.2011 dodatek č. 3 a dne 29.11.2013 dodatek č. 4, jejímž předmětem je sjednání podmínek poskytování ve smlouvě specifikovaných zvukově obrazových záznamů a jejich užití ze strany ČT (dále jen „**smlouva**“).
- (B) DILIA smlouvu vypověděla dopisem datovaným 21.10.2016 (dále jen „**výpověď**“).


- (C) S ohledem na zájem smluvních stran i nadále rozvíjet vztahy dříve upravené vypovězenou smlouvou se smluvní strany dohodly na zrušení výpovědi; smluvní strany tedy tímto projevují svou vůli nadále být obsahem smlouvy vázány, a to v rozsahu úprav, jak je uvedeno v tomto dodatku č. 5 (dále jen „**Dodatek č. 5**“)
- (D) Smluvní strany konstatují, že tento Dodatek č. 5 obsahuje toliko úpravu nejpálčivějších problematických otázek, které vedly k výpovědi smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že úpravy obsahu smlouvy provedené tímto Dodatkem č. 5 nepovažují za definitivní řešení svých obchodních vztahů a proto projevují svou vůli dále v dobré víře jednat o uzavření zcela nové smlouvy, která vhodně upraví jejich smluvní vztah ve vztahu k předmětu smlouvy.

1. PŘEDMĚT DODATKU

- 1.1 Smluvní strany se dohodly, že odměna za poskytnutí licence k užití AVD, ZAD a ZOZ pro výrobu Stříhových pořadů, jejich Televizní vysílání a Přenos televizního vysílání v případech dle čl. IV. oddíl B smlouvy bude ČT hrazena paušální částkou.

S ohledem na uvedené se znění smlouvy mění následovně:

- V ustanovení čl. III., bod 3.2 věta druhá až pátá se vypouští.
- Ustanovení čl. IV., oddíl B, bod 4.5 smlouvy nově zní: „*NFA se zavazuje vždy do 10. dne kalendářního měsíce následujícího po uplynutí kalendářního čtvrtletí (tj. do 10.1., 10.4., 10.7., 10.10.) nahlásit DILIA s přesností na vteřiny délku ZOZ, jež obsahují AVD a ZAD zařazené do Stříhových pořadů na základě objednávky, resp. objednávek obdržených v předemném období od ČT v souladu s touto smlouvou. ČT se zavazuje vždy do 10. dne kalendářního měsíce následujícího po uplynutí kalendářního čtvrtletí (tj. do 10.1., 10.4., 10.7., 10.10.) zaslat NFA a DILIA seznam Stříhových pořadů odvysílaných ČT v předcházejícím čtvrtletí.*“ . V této souvislosti se též vypouští příloha č. 2 smlouvy.
- Ustanovení čl. IV., oddíl B, bod 4.8 se vypouští. Pro vyloučení pochybností smluvní strany sjednávají, že znění čl. IV., oddíl C, bod 4.8 zůstává nedotčeno.
- Ustanovení bodu 4.14 zní nově takto: „*NFA může zapůjčit ČT k vysílání jiné zvukově obrazové záznamy než uvedené v bodě 2.1 (zejména zvukově obrazové záznamy zahraničních audiovizuálních děl nebo českých audiovizuálních děl zveřejněných po 31. 12. 1964), pokud ČT doloží, že získala příslušné licence od nositelů autorských práv a nositelů práv souvisejících s právem autorským (dále jen „Jiné ZOZ.“). Užití Jiných ZOZ pro účely výroby Stříhových pořadů a jejich užití v rozsahu dle této smlouvy se řídí podmínkami této smlouvy a odměna za takovéto užití je zahrnuta v odměnách dle bodu 6.3, resp. bodu 6.5.*
- Ustanovení čl. V. bod 5.2 nově zní: 
- Ustanovení čl. VI. bod 6.3 zní nově takto: 

- 
- Ustanovení bodu 6.4 se vypouští. Stávající body 6.5 až 6.9 se nově označují jako body 6.4 až 6.8, přičemž s ohledem na změnu číslování se veškeré odkazy smlouvy na stávající bod 6.9 nahrazují odkazem na bod 6.8.


1.2 Smluvní strany se dále dohodly na změně úpravy nakládání s kopiemi pořízenými ze ZOZ poskytnutých za podmínek smlouvy či smluv dříve uzavřených mezi ČT a NFA.

S ohledem na uvedené se znění smlouvy mění následovně:

- Ustanovení čl. IV., oddíl C, bod 4.9 nově zní: „*Postup podle předchozího bodu neplatí, jsou-li ZOZ uloženy v ČT.*“
- Ustanovení čl. IV. oddíl E, bod 4.12 se nahrazuje tímto zněním: „*NFA souhlasí s tím, aby ČT v rámci hospodárného využití ZOZ měla uložené kopie pořízené ze ZOZ zapůjčených za podmínek uvedených v této smlouvě nebo v dříve uzavřených smlouvách mezi ČT a NFA. Bez ohledu na ujednání předešlé věty se ČT nadále zavazuje plnit vůči zbylým smluvním stranám (v souvislosti s užitím daných ZOZ) povinnosti dle této smlouvy, zejména povinnost hlášení, a dále se ČT zavazuje opatřit si od NFA souhlas k užití daných ZOZ nad rámec této smlouvy tam, kde takový souhlas vyžaduje příslušný právní předpis. ČT se zavazuje, že bude o kopie pořízené ze ZOZ poskytnutých za podmínek uvedených v této smlouvě nebo v dříve uzavřených smlouvách mezi ČT a NFA, jakožto o součást národního filmového dědictví, s přihlédnutím k významu jednotlivých ZOZ řádně pečovat, udržovat je v dobrém stavu, chránit je před poškozením, znehodnocením, zničením, ztrátou a odcizením a bude je užívat pouze způsobem, který odpovídá jejich stavu, a to i po ukončení této smlouvy.*“



1.4 Smluvní strany se dále dohodly na následujících změnách smlouvy:

- Věta druhá a třetí ustanovení čl. III. bod 3.4 zní nově takto: 

- 
- Stávající název oddílu D, čl. IV. smlouvy se mění na 

- V bodě 4.10 poslední věta nově zní: [REDACTED]
- V bodě 4.11 věta první nově zní: „Doba výpůjčky je omezena na 2 týdny, [REDACTED]
- Na konci ustanovení čl. VI. odst. 6.2 se vkládá následující věta: [REDACTED]
- Článek VII. smlouvy se vypouští. Problematika ochrany důvěrných informací včetně ochrany obchodního tajemství se řídí úpravou odst. 2.7 tohoto Dodatku č. 5. Stávající čl. VIII. smlouvy se nově označuje jako čl. VII.

2 ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 2.2 Pojmy používané v tomto Dodatku č. 5 mají stejný význam, jaký mají ve smlouvě, nevyplyvá-li z tohoto Dodatku č. 5 jinak.
- 2.3 Ujednání smlouvy, která nejsou tímto Dodatkem č. 5 dotčena, zůstávají beze změny.
- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu Dodatku č. 5 a ceny, případně hodnoty předmětu Dodatku č. 5 na titulní straně tohoto Dodatku č. 5 nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění tohoto Dodatku č. 5, včetně smlouvy, v registru smluv.
- 2.5 Tento Dodatek č. 5 nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu všemi smluvními stranami.
- 2.6 Smluvní strany se dohodly, že:
- a) jakákoli změna tohoto Dodatku č. 5, resp. smlouvy, může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným všemi smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - b) poté, co byl návrh tohoto Dodatku č. 5 po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu další smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou.
- 2.7 Smluvní strany se dohodly, že obsah tohoto Dodatku č. 5, resp. smlouvy, se považuje za důvěrný, stejně jako veškeré informace, které vejdou, resp. vešly ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření tohoto Dodatku č. 5, resp. též smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním, a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna dané informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění smlouvy či ukončení smlouvy, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) které ČT sama sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se

vztahuje smlouva, včetně tohoto Dodatku č. 5, a/nebo v souvislosti se svou propagací (s výjimkou informací označených NFA a/nebo DILIA jako jejich obchodní tajemství); (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; a (iv) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti; a (v) které DILIA poskytuje autorům a nositelům majetkových autorských práv za účelem řádného vyúčtování odměn. Vzhledem k tomu, že tento Dodatek č. 5, včetně smlouvy, podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „**zákon o registru smluv**“), smluvní strany ve vzájemné shodě označily v jejich stejnopisech žlutou barvou informace, které budou znečitelněny v souladu se zákonem o registru smluv (text smlouvy včetně jejích dodatků č. 1 až 4 s vyznačeným rozsahem znečitelnění tvoří Přílohu č.1 tohoto Dodatku č. 5). Takto bylo označeno zejména, nikoli však výlučně, obchodní tajemství, jehož utajení smluvní strany odpovídajícím způsobem zajišťují. Na informace, které v tomto Dodatku č. 5 a ve smlouvě nejsou označeny žlutou barvou, se povinnost mlčenlivosti dle tohoto odstavce nevztahuje. Tento Dodatek č. 5, včetně smlouvy, je oprávněna postupem podle zákona o registru smluv uveřejnit pouze ČT, a to v době do 80 dnů od jeho uzavření. Nedojde-li v této době k uveřejnění tohoto Dodatku č. 5, včetně smlouvy, ze strany ČT, pak je k jejich uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv oprávněna kterákoli smluvní strana.

2.8 Tento Dodatek č. 5 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (jeden pro NFA a DILIA a dva pro ČT).

2.9 Přílohy tvoří nedílnou součást tohoto Dodatku č. 5:

Příloha č. 1 – Smlouva včetně jejích dodatků č. 1 až 4

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si Dodatek č. 5 pozorně přečetly, že jeho obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tento Dodatek č. 5 nemohl být smluvními stranami uzavřen a závazky z něj řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost tohoto Dodatku č. 5. Na znamení toho, že s obsahem tohoto Dodatku č. 5 bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že Dodatek č. 5 nebyl uzavřen v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

Národní filmový archiv

Jméno: Petr Dvořák

Funkce: generální ředitel

Místo: PRAHA

Datum: 19.12.2016

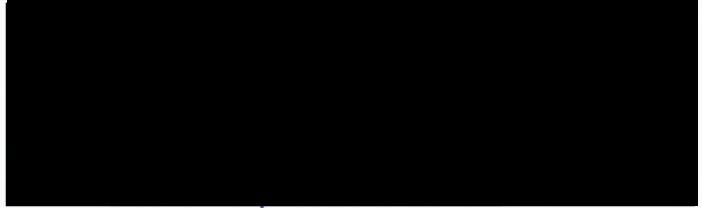
Jméno: PhDr. Michal Bregant

Funkce: ředitel

Místo: PRAHA

Datum: 19.12.2016

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální
agentura, z.s



Jméno: prof. JUDr. Jiří Srstka

Funkce: ředitel

Místo: PRAHA

Datum: 19.12.2016

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, občanské sdružení
Stanovy registrovány MV ČR dne 18. 7. 2002 pod č.j. II/s-OS/1-30655/96-R

se sídlem Krátkého 1, 190 03 Praha 9

jejímž jménem jedná doc.JUDr. Jiří Srstka, ředitel

Bankovní spojení: č.ú: 1120113004/0400

IČ: 65401875, DIČ: CZ6540187

(dále jen **DILIA**)

a

Česká televize

Zřízená zákonem č. 483/1991 Sb.,

Nezapisuje se do Obchodního rejstříku

se sídlem: Kavčí Hory, 140 70 Praha 4

IČ: 00027383, DIČ: CZ0002783

Bankovní spojení: KB Praha 1, č.ú: 35-2407870277/0100

jejímž jménem jedná Mgr. Jiří Janeček, generální ředitel

(dále jen **ČT**)

a

Národní filmový archiv

se sídlem Malešická 12, 130 00 Praha 3

zastoupený Vladimírem Opělou, ředitelem

IČ: 00057266 (není plátce DPH)

Bankovní spojení: KB Praha 1, č.ú: 83337-011/0100

(dále jen **NFA**)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku tuto **SMLOUVU**:

I. Úvodní ustanovení

- 1.1 **NFA** je ve smyslu zákona č. 499/2004 Sb. o archivnictví a spisové službě akreditovaným specializovaným archivem pro audiovizuální archiválii; jeho posláním dle zákona č.273/1993 Sb., o některých podmínkách výroby, šíření a archivování audiovizuálních děl je shromažďování, ochrana, vědecké zpracování a využívání audiovizuálních archiválií. Na základě ustanovení §106 odst. 4 autorského zákona se NFA považuje za výrobce českého zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla zveřejněného v době od 1. 1. 1950 do 31. 12. 1964 s výjimkou zvukově obrazového záznamu zveřejněného v době od 1.1.1950 do 31.12.1992, k němuž Česká televize podle zákona č. 36/1993 Sb. vykonává práva autorská. NFA je dle uvedených zákonů a dle příslušných ustanovení dekretu prezidenta republiky č.50/45 Sb. o některých opatřeních v oblasti filmu oprávněn poskytovat hmotné substráty audiovizuálních děl a děl audiovizuálně užitých, a to československých a českých, zveřejněných do 31.12.1964, a poskytovat oprávnění (licenci) k jejich užití v televizním vysílání.
- 1.2 **DILIA** je agentura, která smluvně zastupuje autory audiovizuálních děl a děl audiovizuálně užitých a jiných nositelů majetkových práv autorských v následujících oborech tvorby:
- a) literární složka audiovizuálních děl;
 - b) režie audiovizuálních děl;
 - c) výtvarná složka audiovizuálních děl (kameramani, architekti, kostýmní výtvarníci a další výtvarníci audiovizuálních děl);
- 1.3 **ČT** je právnickou osobou zřízenou zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, a je provozovatelem televizního vysílání ze zákona, a to na dvou celoplošných programech. ČT má zájem užít (resp. opakovaně užívat) ve svém vysílání audiovizuální díla dále specifikovaná.

II.

Definice pojmů

- 2.1 **Zvukově obrazovými záznamy** (též **ZOZ**) se pro účely této smlouvy rozumí:
- a) české resp. československé zvukově obrazové záznamy audiovizuálních děl zveřejněných do 31.12.1964, s výjimkou zvukově obrazových záznamů audiovizuálních děl vyrobených Československou televizí nebo pro Československou televizi na zakázku,
 - b) zvukově obrazové záznamy uložené u NFA, které obsahují zaznamenaná autorská díla, která nebyla uspořádána tvůrčím a jedinečným způsobem, tj. nejedná se o zvukově obrazové záznamy audiovizuálních děl;
 - c) zvukově obrazové záznamy uložené u NFA, které neobsahují zaznamenaná autorská díla, Zvukově obrazové záznamy jsou uchovávány v podobě filmové kopie, magnetického záznamu, zabezpečovacího a rozmnožovacího materiálu apod., a to vždy v nejvyšší možné dostupné kvalitě.

- 2.2 **Audiovizuálními díly** (též **AVD**) se pro účely této smlouvy rozumí česká resp. československá audiovizuální díla zveřejněná do 31. 12. 1964 a díla v nich audiovizuálně užitá v oborech tvorby uvedených v bodě 1.2., s výjimkou audiovizuálních děl vyrobených Československou televizí nebo pro Československou televizi na zakázku.
Zaznamenanými autorskými díly (též **ZAD**) se pro účely této smlouvy rozumí autorská díla v oborech tvorby uvedených v bodě 1.2 zaznamenaná na zvukově obrazových záznamech uložených u NFA, která nebyla uspořádána tvůrčím a jedinečným způsobem, tj. nejedná se o audiovizuální díla ani o díla audiovizuálně užitá.
- 2.3 **Televizním vysíláním** se pro účely této smlouvy rozumí zpřístupňování ZOZ televizí, a to bez omezení technologie.
- 2.4 **Přenosem televizního vysílání** se pro účely této smlouvy rozumí zpřístupňování ZOZ současným, úplným a nezměněným přenosem televizního vysílání, uskutečňuje-li je jiná osoba než vysílatel takového vysílání, s výjimkou kabelového přenosu televizního vysílání. Tato smlouva se nijak nevztahuje na kabelový přenos televizního vysílání, neboť jde ve smyslu ustanovení § 96 odst. 1 písm. c) autorského zákona o právo povinně kolektivně spravované.
- 2.5 **Stříhovým pořadem** se pro účely této smlouvy rozumí audiovizuální dílo vyrobené ČT nebo v koprodukcí ČT a jiného českého subjektu resp. třetí osobou pro ČT na objednávku, které obsahuje **AVD, ZAD, ZOZ** nebo jejich část
- 2.6 **Dalším užitím** se pro účely této smlouvy rozumí užití celistvého **Stříhového pořadu** jeho rozmnožováním, rozšiřováním originálu nebo rozmnoženin, pronájmem a půjčováním originálu nebo rozmnoženin včetně poskytnutí licence třetí osobě k uvedeným způsobům užití **Stříhového pořadu** nebo k televiznímu vysílání.

III.

Předmět smlouvy

- 3.1 ČT a NFA touto smlouvou sjednávají podmínky půjčování a pronájmu **Zvukově obrazových záznamů** pro účely **Televizního vysílání** a výroby a **Dalšího užití Stříhových pořadů**.

IV.

Podmínky pronájmu a půjčování ZOZ

A) Pronájem k televiznímu vysílání

- 4.1 ČT je povinna v případě zájmu o pronájem ZOZ doručit NFA písemnou objednávku pro období kalendářního roku nejpozději do 1. 11. předcházejícího kalendářního roku, v odůvodněných případech nejpozději 3 měsíce před plánovaným vysíláním (v tomto případě se NFA zavazuje potvrdit objednávku do 10 dnů od doručení, pokud je její obsah v souladu se smlouvou a pokud tentýž titul na tentýž rok již neobjednal další provozovatel terestriálního televizního vysílání na území České republiky).
- 4.2 NFA se zavazuje potvrdit objednávku do deseti dnů od doručení, je-li její obsah v souladu s touto smlouvou. NFA se zavazuje u každého objednaného titulu uvést přesnou délku trvání v započatých minutách. Pokud NFA zjistí, že ČT má v objednávce zájem o pronájem shodných ZOZ na tentýž kalendářní rok, jako další provozovatelé celoplošného terestriálního televizního vysílání, příp. jejich prostředníci, vyzve NFA ČT a ostatní provozovatele celoplošného terestriálního televizního vysílání, příp. jejich prostředníky, aby se ve stanovené lhůtě dohodli. Pokud mezi subjekty ve stanovené lhůtě nedojde k dohodě, NFA rozhodne o potvrzení objednávky losem za účasti pověřeného zástupce ČT.
- 4.3 Potvrzením objednávky ze strany NFA je ČT vůči ostatním provozovatelům celoplošného televizního vysílání na území České republiky výhradně oprávněna užít ZOZ v průběhu následujícího kalendářního roku jeho Televizním vysíláním v počtu nejvýše dvou vysílání pro každý objednaný titul, dojde-li k druhému vysílání (repríza) nejpozději do 70 hodin od prvního vysílání (premiéra) v rámci daného období. Má-li být ZOZ užit vícekrát v daném kalendářním roce, je třeba jej uvést v objednávce opakovaně.

B) Zapůjčení k výrobě Střihových pořadů

- 4.4 NFA se zavazuje zapůjčit ČT ZOZ pro výrobu Střihového pořadu na základě písemné objednávky podle přílohy č. 1 této smlouvy. NFA potvrdí tuto objednávku a ZOZ, v případě splnění podmínek Výpůjčního řádu NFA (viz příloha č. 3) zapůjčí do 10 dnů po jejím doručení, není-li ZOZ uložen v ČT.

- 4.5 Po dokončení výroby Střihového pořadu je ČT povinna nahlásit NFA přesnou délku trvání Střihového pořadu a přesnou délku použitého ZOZ, obojí s přesností na vteřiny. ČT zašle Výkaz o použití materiálů NFA (viz příloha č. 2) a jeho kopii DILIA nejpozději do 10 dnů od schválení Střihového pořadu do vysílání. Výkaz slouží jako podklad pro výpočet odměny. Doručením výkazu do NFA nabývá účinnosti licence k užití Střihového pořadu v rozsahu vyplývajícím z ostatních ustanovení této smlouvy, zejména z bodu 3.2.
- 4.6 ČT je povinna uvést v titulcích Střihového pořadu, že byly použity materiály Národního filmového archivu. U Střihových pořadů vytvořených výhradně z materiálů NFA je ČT povinna v titulcích Střihového pořadu uvést „ze sbírek Národního filmového archivu, Praha“.
- 4.7 Podrobnější podmínky zapůjčení ZOZ pro výrobu Střihového pořadu v koprodukcí ČT se zahraničním subjektem je nutno sjednat zvláštní smlouvou; shora uvedené se na takový případ nevztahuje.
- 4.8 NFA souhlasí s použitím části ZOZ, ve zpravodajských relacích ČT nejdéle ve stopáži 30 vteřin z kopií dočasně uložených v ČT dle čl. 4.12 této smlouvy bez předchozí písemné objednávky ČT. ČT je povinna do 24 hodin po odvysílání vykázat použití dle Přílohy č. 2 této smlouvy.

C) Zapůjčení pro studijní, vyhledávací a informativní účely

- 4.8 NFA se zavazuje zapůjčit ČT ZOZ pro studijní, vyhledávací a informativní účely na základě písemné objednávky dle Výpůjčního řádu NFA. ČT vyznačí na objednávce, že se jedná o zapůjčení ke studijním, vyhledávacím a informativním účelům. ČT není oprávněna takto zapůjčené ZOZ jakkoli jinak užít.
- 4.9 Postup podle předchozího bodu neplatí, jsou-li ZOZ dočasně uloženy v ČT.

D) Zapůjčení k přepisu

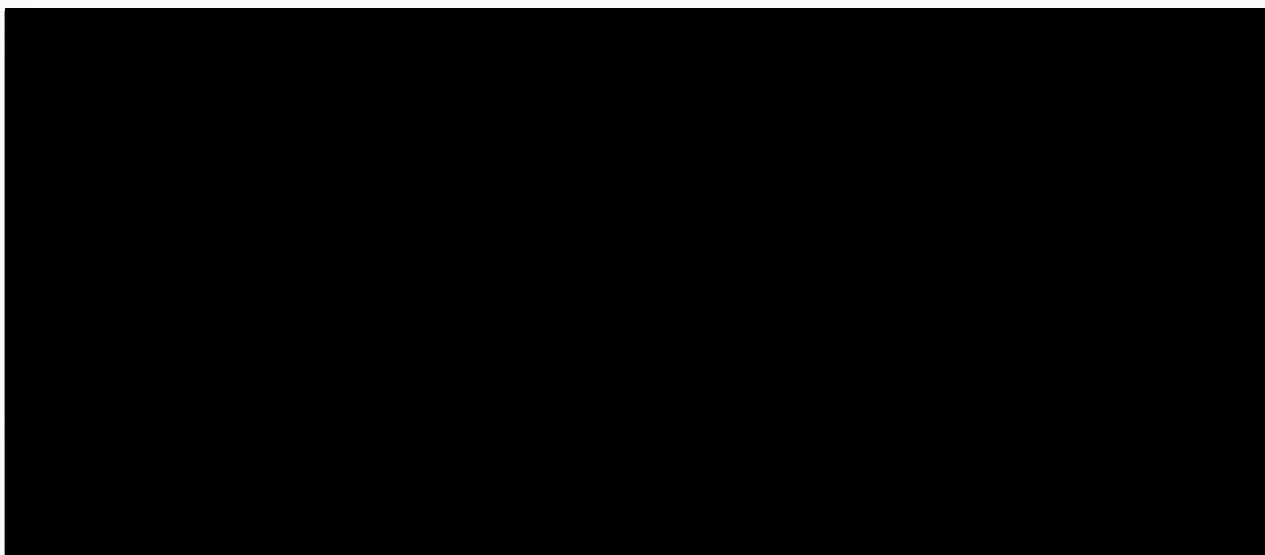
- 4.10 NFA se zavazuje zapůjčit ZOZ ČT k přepisu na základě písemné objednávky ČT. ČT vyznačí na objednávce, že se jedná o zapůjčení k přepisu. ČT zaplatí za zapůjčení k přepisu poplatky podle platného Výpůjčního řádu NFA.
- 4.11 Doba výpůjčky je omezena na 2 týdny, po překročení této doby je ČT povinna zaplatit smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý den prodlení a jeden ZOZ. Počátek výpůjční doby je stanoven datem převzetí ZOZ ČT vyznačeným na dodacím listě NFA. Datum ukončení výpůjční doby je stanoveno datem vrácení ZOZ do NFA.

E) Další podmínky

- 4.12 NFA souhlasí, aby ČT v rámci hospodárného využití ZOZ měla dočasně uložené kopie pořízené ze ZOZ zapůjčených za podmínek uvedených v této smlouvě nebo v dříve uzavřených smlouvách mezi ČT a NFA. Na žádost NFA, nejpozději však ke dni ukončení této smlouvy je ČT povinna tyto kopie zlikvidovat, tj. smazat. Po dohodě ČT a NFA pořídí ČT pro NFA bezúplatně přepis ZOZ z původního nosiče nebo z materiálu ČT se skrytými titulky, a to na materiál dodaný NFA.
- 4.13 NFA se zavazuje spolupracovat s ČT při přípravě programu na zařazení ZOZ do Televizního vysílání. ČT bude pravidelně seznamovat NFA s vypracovanými dramaturgickými plány, které předpokládají využití ZOZ.
- 4.14 NFA může zapůjčit ČT k vysílání jiné zvukově obrazové záznamy než uvedené v čl. 2.1. (zejména zvukově obrazové záznamy zahraničních audiovizuálních děl nebo českých audiovizuálních děl zveřejněných po 31. 12. 1964), pokud ČT doloží, že získala příslušné licence od nositelů autorských práv a nositelů práv souvisejících s právem autorským. ČT zaplatí NFA za zapůjčení těchto zvukově obrazových záznamů k vysílání odměnu ve výši 10 % sazeb uvedených v čl. 6.2. písm. b), resp. 6.3., 6.4.
- 4.15. ČT se zavazuje v případech kdy je spoluvýrobce AVD značné kulturní hodnoty, na žádost NFA poskytnout úplatně 2 rozmnoženiny – nové nepoškozené kopie (kazetu betacam) takového AVD.

V.

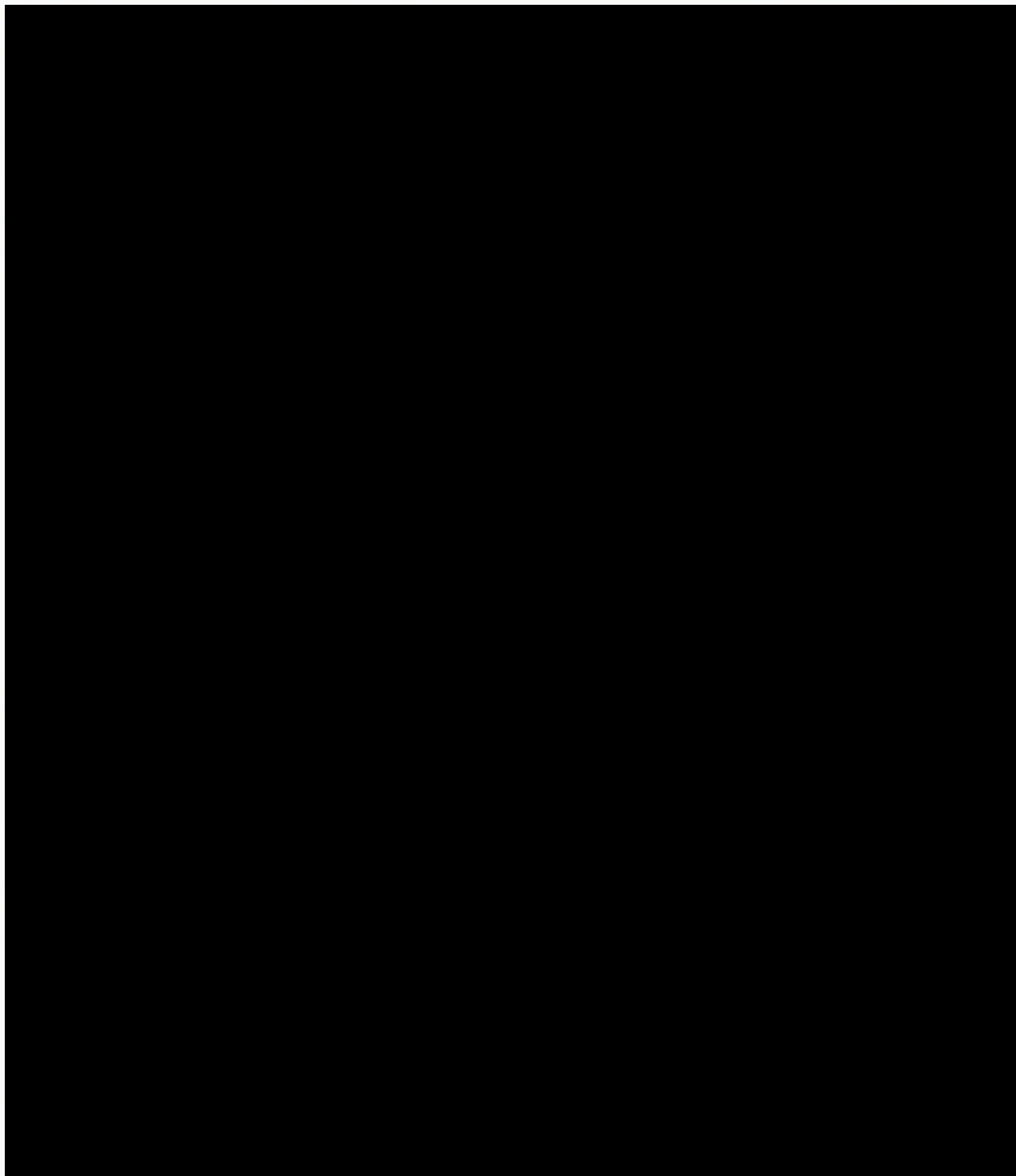
Licenční podmínky DILIA

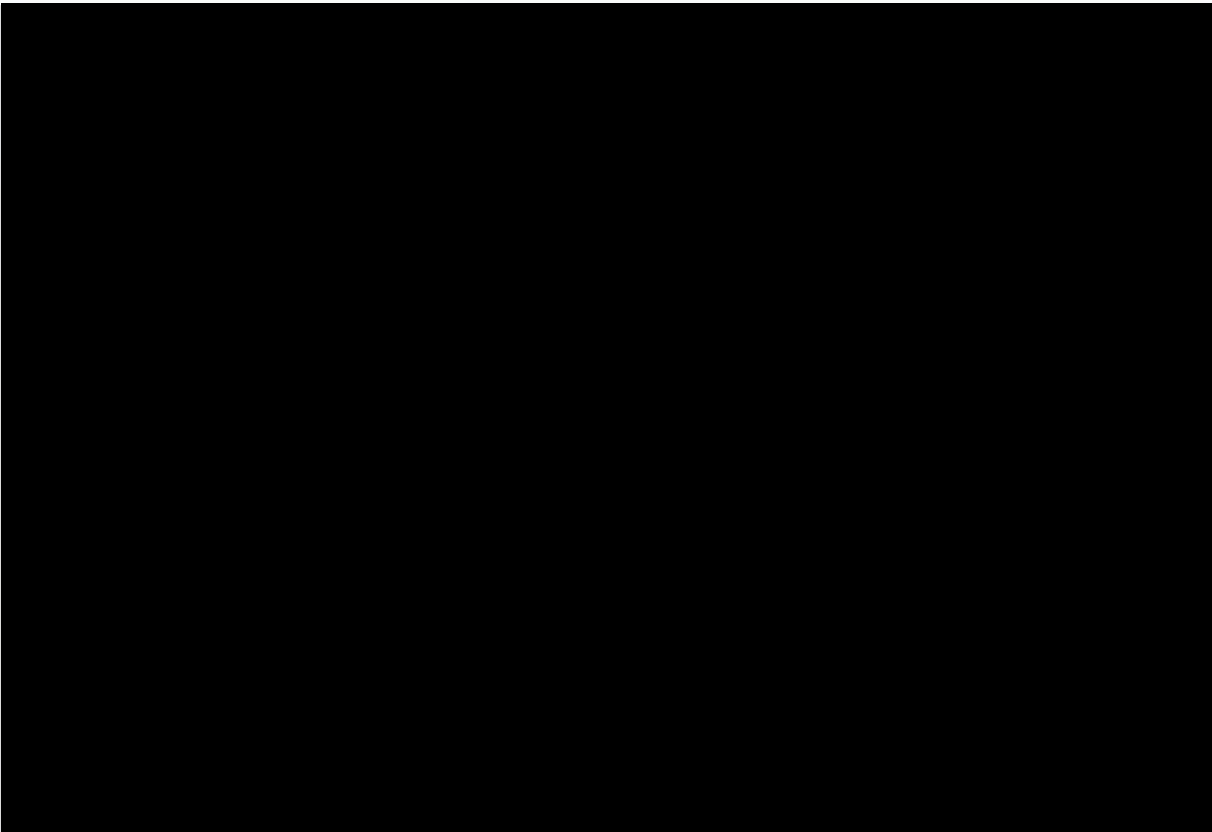


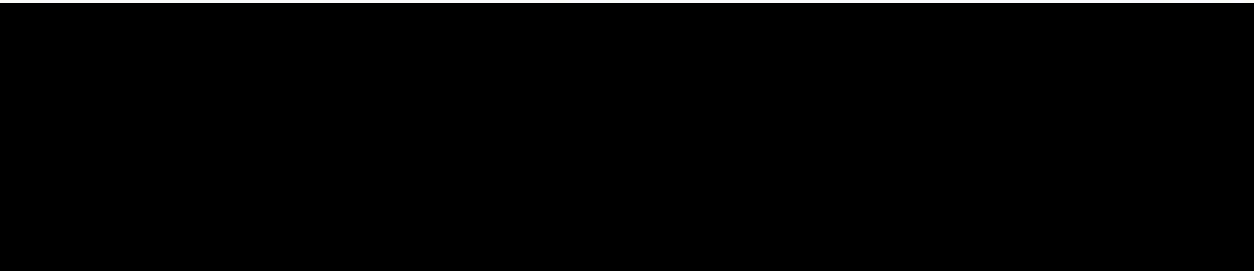
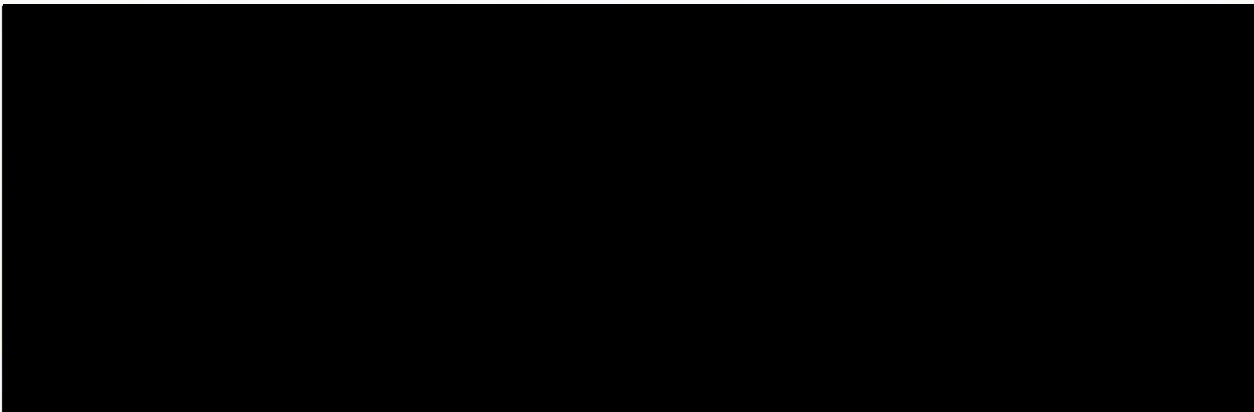
- 5.3 ČT se zavazuje, že AVD a ZAD bude užívat v Televizním vysílání vždy s uvedením autorství těch autorů, kteří jsou uvedeni v titulcích příslušného AVD a ZAD. ČT není oprávněna titulky AVD a ZAD zkracovat, zrychlovat nebo pozměňovat a je povinna vysílat je v čitelné podobě. Při vysílání Střihového pořadu je ČT povinna uvést vždy alespoň název použitého AVD a ZAD a jméno režiséra.

VI.

Odměna za poskytnutí licence a nájemné



- 
- 6.5 ČT se zavazuje zaplatit za zapůjčení ZOZ k účelům dle čl. IV. oddíl C nájemné (manipulační poplatek) dle platného Výpůjčního řádu NFA. Výpůjční řád NFA platný ke dni podpisu této smlouvy je uveden v příloze k této smlouvě.

- 
- 6.7 Smluvní strany sjednávají pro případ prodlení s platbami odměny úrok z prodlení ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý den prodlení.
- 

VII. Ochrana obchodního tajemství

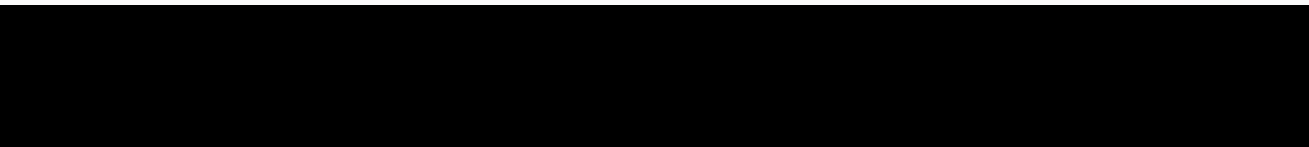
- 7.1 Smluvní strany se zavazují nakládat se vzájemně poskytnutými informacemi jako s důvěrnými údaji, využitelnými pouze pro účel a naplnění této smlouvy. DILIA si však vyhrazuje právo poskytnout informace nezbytné k řádnému vyúčtování odměny autorům či nositelům majetkových práv autorských.

VIII. Závěrečná ustanovení

- 8.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi smluvními stranami a účinnosti 1.1.2007 s tím, že podle ust. čl. I. odst. 1.2., III. odst. 3.3., V. a VI. se postupuje od 1.7.2006.
- 8.2 Kterákoli smluvní strana může tuto smlouvu vypovědět písemným oznámením zaslaným ostatním smluvním stranám vždy nejpozději do 31.10. kalendářního roku; účinnost smlouvy pak skončí 31. 12. toho kalendářního roku.
- 8.3 DILIA je oprávněna od této smlouvy odstoupit, pokud ČT i přes písemnou upomínku neplní povinnosti dle této smlouvy. Odstoupením pozbývá tato smlouva účinnosti mezi všemi smluvními stranami, a to ode dne následujícího po doručení písemného projevu vůle o odstoupení do sídla ČT.
- 8.4 NFA se zavazuje poskytnout ČT a DILIA na požádání veškeré informace o autorech AVD a ZAD, jež poskytuje ČT na základě této smlouvy, pokud je má NFA k dispozici. NFA se zavazuje poskytnout DILIA na žádost informace rozhodné pro výpočet odměny inkasované DILIA podle této smlouvy.
- 8.5 ČT se zavazuje, že neposkytne třetí osobě zapůjčené ZOZ, příp. rozmnoženiny z nich pořízené bez písemného souhlasu NFA a že neužije ZOZ jinými způsoby, než které vyplývají z licence poskytnuté touto smlouvou, není-li ohledně užití ZOZ a odměny v konkrétních případech mezi smluvními stranami sjednáno jinak.

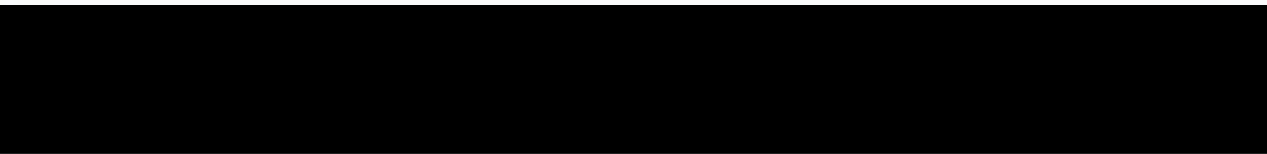
- 8.6 Změny a dodatky této smlouvy musí být uzavřeny písemnou formou, pořadově číslovány a podepsány všemi stranami. Oprávnění a závazky vyplývající z této smlouvy přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
- 8.7 Tato smlouva je vyhotovena ve třech výtiscích, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu všemi třemi smluvními stranami. Smlouva se řídí právním řádem České republiky.
- 8.8 Smluvní strany sjednávají, že touto smlouvou se ukončuje k 31.12.2006 účinnost smlouvy uzavřené mezi smluvními stranami dne 13.7.2004 ve znění jejího dodatku č. 1 uzavřeného dne 30.12.2005.

V Praze dne 5.1.2007



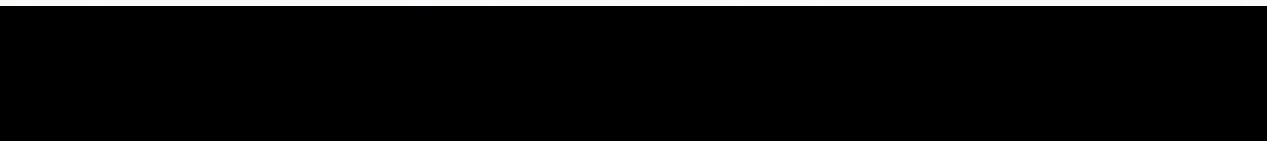
ČT

V Praze dne 11.1.2007



DILIA

V Praze dne 15.1.2007



NFA

Přílohy :

- Objednávka k poskytnutí archivních materiálů NFA k výrobě pořadu ČT
- Výkaz o použití archivních materiálů NFA k výrobě pořadu ČT
- Žádost o souhlas s užitím materiálů NFA uložených v archivu ČT k výrobě pořadu ČT
- Výpůjční řád NFA

Příloha č. 1
**OBJEDNÁVKA k poskytnutí archivních materiálů NFA
k výrobě pořadu ČT**

Název pořadu ve kterém bude materiál použit:

IDEC:

VEDOUcí PRODUKCE: jméno:

telefon:

fax:

e-mail:

typ produkce: vlastní výroba ČT koprodukce s zakázka

plánovaný termín dokončení pořadu:

Názvy žádaných materiálů:

Rešerše na téma:

Projekce s účastí zákazníka: ano ne

s výběrem bez výběru

Požadovaný termín dodání:

Poznámka:

V dne

Podpis vedoucího produkce

Příloha č. 2
VÝKAZ o použití archivních materiálů NFA k výrobě pořadu
ČT

Název pořadu ve kterém byl materiál použit:

Pracovní název pořadu:

Celková stopáž pořadu:

IDEC:

VEDOUcí PRODUKCE: jméno:

telefon:

fax:

e-mail:

číslo zakázky NFA/žádosti o souhlas NFA:

datum vysílání pořadu (včetně repríz):

Použité materiály:

název/ téma	signatura NFA (pokud je známa)	použitá stopáž	druh materiálu dle smlouvy:	
			dle čl. 2.1/ a) a b) odměna náleží NFA a DILIA	dle čl. 2.1/ c) odměna náleží pouze NFA
			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Celková použitá stopáž NFA

Koeficient pro Telexport*:

Poznámka:

Tento výkaz je nutné zaslat NFA a DILIA

V dne

Podpis vedoucího produkce

* Způsob výpočtu: 0,5x stopáž NFA/celková stopáž.

Příloha č. 3

Žádost o souhlas s užitím materiálů NFA, uložených v Archivu ČT k výrobě pořadu ČT

VEDOUCÍ PRODUKCE: jméno:			
telefon:	fax:	e-mail:	
Název pořadu ve kterém bude materiál použit:			
Několik slov o projektu:			
IDEC:			
Typ produkce: <input type="checkbox"/> vlastní výroba ČT <input type="checkbox"/> koprodukce s <input type="checkbox"/> zakázka			
Upřesnění (v případě zakázky a koprodukce)			
plánovaný termín dokončení pořadu:			
Žádám o poskytnutí souhlas s užitím materiálů NFA, uložených v Archivu ČT k výrobě výše uvedeného pořadu ČT:			
název/ téma	z archivního pořadu ČT	IDEC archivního pořadu	předběžná stopáž použitého materiálu
ČT se zavazuje, že vyrovná autorská práva včetně práv související a včas po dokončení (schválení) pořadu oznámí NFA a DILIA přesnou stopáž užitých archivních materiálů NFA.			
Poznámka:			

ČESKÁ

V dne

Podpis vedoucího produkce

Vyjádření NFA:

Souhlasím s užitím *

Nesouhlasím s užitím *
(žádané materiály nelze využít!!!)

Odůvodnění neudělení souhlasu:

.....
Vladimír Opěla, ředitel NFA

* nehodící se škrtněte

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, občanské sdružení
Stahovy registrovány MV ČR dne 18. 7. 2002 pod č.j. II/s-OS/1-30655/96-R
se sídlem Krátkého 1, 190 03 Praha 9
jejímž jménem jedná doc.JUDr. Jiří Srstka, ředitel
Bankovní spojení: č.ú: 1120113004/2700
IČ: 65401875, DIČ: CZ65401875
(dále jen **DILIA**)

a

Česká televize
Zřízená zákonem č. 483/1991 Sb.,
Nezapisuje se do Obchodního rejstříku
se sídlem: Kavčí Hory, 140 70 Praha 4
IČ: 00027383, DIČ: CZ0002783
Bankovní spojení: KB Praha 1, č.ú: 35-2407870277/0100
jejímž jménem jedná Mgr. Jiří Janeček, generální ředitel
(dále jen **ČT**)

a

Národní filmový archiv
se sídlem Malešická 12, 130 00 Praha 3
zastoupený Vladimírem Opělou, ředitelem
IČ: 00057266 (není plátce DPH)
Bankovní spojení: KB Praha 1, č.ú: 83337-011/0100
(dále jen **NFA**)

uzavírají tento

dodatek č. 1

ke smlouvě uzavřené mezi smluvními stranami dne 15.1.2007,
jejímž předmětem je sjednání podmínek půjčování a pronájmu Zvukově obrazových záznamů pro účely
Televizního vysílání a výroby a Dalšího užití Stříhových pořadů.

I.

Smluvní strany sjednávají, že tímto dodatkem č. 1 se mění ustanovení čl. IV. písm. A) odst. 4.2 takto:

- 4.2 NFA se zavazuje potvrdit objednávku do deseti dnů od doručení, je-li její obsah v souladu s touto smlouvou. NFA se zavazuje u každého objednaného titulu uvést přesnou délku trvání v započatých minutách. NFA se zavazuje ke splnění povinností z této smlouvy pronajímat ZOZ, které jsou předmětem této smlouvy, na kopiích v nejvyšší dostupné kvalitě. Pokud NFA zjistí, že ČT má v objednávce zájem o pronájem shodných ZOZ na tentýž kalendářní rok, jako další provozovatelé celoplošného terestriálního televizního vysílání, příp. jejich prostředníci, vyzve NFA ČT a ostatní provozovatele celoplošného terestriálního televizního vysílání, příp. jejich prostředníky, aby se ve stanovené lhůtě dohodli. Pokud mezi subjekty ve stanovené lhůtě nedojde k dohodě, NFA rozhodne o potvrzení objednávky losem za účasti pověřeného zástupce ČT.

II.

Smluvní strany sjednávají, že tímto dodatkem č. 1 se mění ustanovení č. IV. písm. B) odst. 4.4 takto:

- 4.4 NFA se zavazuje zapůjčit ČT ZOZ pro výrobu Střihového pořadu na základě písemné objednávky podle přílohy č. 1 této smlouvy. NFA potvrdí tuto objednávku a ZOZ, v případě splnění podmínek Výpůjčního řádu NFA (viz příloha č. 3) zapůjčí do 5 pracovních dnů po jejím doručení, není-li ZOZ uložen v ČT.

III.

Smluvní strany sjednávají, že tímto dodatkem č. 1 se mění ustanovení č. VI. odst. 6.4 písm. d) takto:

d/

IV.

1. Ustanovení nedotčená tímto dodatkem č. 1 zůstávají v platnosti.
2. Veškeré změny a dodatky k tomuto dodatku č. 1 je třeba učinit písemně, jinak jsou neplatné.
3. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu všemi smluvními stranami.
4. Tento dodatek se sepisuje ve třech vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží po jednom.

V Praze dne 31.12. 2008

CV

V Praze dne 31/12/2008

DILIA

V Praze dne 31.12. 2008

NFA

Dilta divadelní, literární,
audiovizuální a
občanské sdru-
žení
Krátkého 1, 190 03 P.
IČO: 65401875, DIČ: CZ65401875

NÁRODNÍ FILMOVÝ ARCHIV
130 00 Praha 3, Malešická 12
IČO 057266

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, občanské sdružení
Stanovy registrovány MV ČR dne 18. 7. 2002 pod č.j. II/s-OS/1-30655/96-R
se sídlem Krátkého 1, 190 03 Praha 9
jejímž jménem jedná doc.JUDr. Jiří Srstka, ředitel
IČ: 65401875, DIČ: CZ65401875
Bankovní spojení: *název banky*, č.ú: 1120113004/2700 (dále jen **DILIA**)

a

Česká televize
Zřízená zákonem č. 483/1991 Sb.,
Nezapisuje se do Obchodního rejstříku
Kavčí Hory, 140 70 Praha 4
IČ: 00027383, DIČ: CZ0002783
Bankovní spojení: KB Praha 1, č.ú: 35-2407870277/0100
jejímž jménem jedná Mgr. Jiří Janeček, generální ředitel
(dále jen **ČT**)

a

Národní filmový archiv
se sídlem Malešická 12, 130 00 Praha 3
zastoupený Vladimírem Opělou, ředitelem
IČ: 00057266 (není plátce DPH)
Bankovní spojení: KB Praha 1, č.ú: 83337-011/0100
(dále jen **NFA**)

uzavírají tento

dodatek č. 2

ke smlouvě uzavřené mezi smluvními stranami dne 15.1.2007 ve
znění dodatku č. 1 uzavřeného dne 31.12.2008,
jejímž předmětem je sjednání podmínek půjčování a pronájmu Zvukově obrazových záznamů pro
účely Televizního vysílání a výroby a Dalšího užití Stříhových pořadů.

I.

Smluvní strany sjednávají, že tímto dodatkem č. 2 se mění ustanovení č. VI. odst. 6.4 písm. d)
takto:

d/



IV.

1. Ustanovení cit. smlouvy ve znění dodatku č. 1 nedotčená tímto dodatkem č. 2 zůstávají v platnosti.
2. Veškeré změny a dodatky k tomuto dodatku č. 1 je třeba učinit písemně, jinak jsou neplatné.
3. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti dnem jeho podpisu všemi smluvními stranami a účinnosti dnem 1.1.2011.
4. Tento dodatek se sepisuje ve třech vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží po jednom.

V Praze dne 9.12. 2010

Česká televize

V Praze dne 21/12/10

Dilia divadelní, literární,
audiovizuální agentura
občanské sdružení
Krátkého 1, 190 03 Praha 9
IČO: 65401875, DIČ: CZ65401875

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, občanské sdružení

V Praze dne 30.11.2010

NÁRODNÍ FILMOVÝ ARCHIV
130 00 Praha 3, Maléšická 12
IČO 057286

Národní filmový archiv

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, občanské sdružení
Stanovy registrovány MV ČR dne 18. 7. 2002 pod č.j. II/s-OS/1-30655/96-R
IČO: 65401875, DIČ: 009-65401875
se sídlem Krátkého 1, 190 03 Praha 9
jejímž jménem jedná doc. JUDr. Jiří Srstka, ředitel
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s., č. účtu: 1120113004/2700
(dále jen **DILIA**)

a

Česká televize
IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383
Kavčí hory
140 70 Praha 4
zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi
nezapisuje se do obchodního rejstříku
bankovní spojení: KB Praha 1, č. účtu: 35-2407870277/0100
jednající: Jiřím Janečkem, generálním ředitelem
(dále jen **ČT**)

a

Národní filmový archiv
se sídlem Malešická 14/12, 130 00 Praha 3
zastoupený Vladimírem Opělou, ředitelem
IČO: 00057266 (není plátce DPH)
bankovní spojení: KB Praha 1, č. účtu: 83337-011/0100
(dále jen **NFA**)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku tento

dodatek č. 3

ke smlouvě uzavřené mezi smluvními stranami dne 15. 1. 2007 ve znění dodatku č. 1 uzavřeného dne 31. 12. 2008 a ve znění dodatku č. 2 uzavřeného dne 21. 12. 2010, jejímž předmětem je sjednání podmínek půjčování a pronájmu Zvukově obrazových záznamů pro účely Televizního vysílání a výroby a dalšího užití Střihových pořadů.

I.

Výše uvedené smluvní strany uzavřely dne 15. 1. 2007 smlouvu, jejímž předmětem je sjednání podmínek užití zvukově obrazových záznamů NFA pro účely televizního vysílání a podmínek užití střihových pořadů ČT a podmínek užití autorských děl při užití zvukově obrazových záznamů a střihových pořadů.

II.

Smluvní strany tímto dodatkem sjednávají tyto změny cit. smlouvy:

Ustanovení čl. VI. odst. 6.4 a) zní:

[REDACTED]

III.

1. Ustanovení cit. smlouvy ve znění dodatku č. 1 a dodatku č. 2 nedotčená tímto dodatkem č. 3 zůstávají v platnosti.
2. Veškeré změny a dodatky k tomuto dodatku č. 3 je třeba učinit písemně, jinak jsou neplatné.
3. Tento dodatek č. 3 nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu všemi smluvními stranami.
4. Tento dodatek č. 3 se sepisuje ve třech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.

V Praze dne 23/6/11

DILIA

[REDACTED]

V Praze dne 6.6.2011

Česká televize

[REDACTED]



V Praze dne 14.6.2011

Národní filmový archiv

[REDACTED]

NÁRODNÍ FILMOVÝ ARCHIV
130 00 Praha 3, Maléšické 12
IČO 057266

[REDACTED]

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, občanské sdružení
Stanovy registrovány MV ČR dne 18. 7. 2002 pod č.j. II/s-OS/1-30655/96-R
se sídlem Krátkého 1, 190 03 Praha 9
jejímž jménem jedná prof. JUDr. Jiří Srstka, ředitel
IČ: 65401875, DIČ: CZ65401875
Bankovní spojení: č.ú: 1120113004/2700
(dále jen **DILIA**)

a

Česká televize
Zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi
nezapíše se do obchodního rejstříku
Kavčí Hory, 140 70 Praha 4
IČ: 00027383, DIČ: CZ0002783
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú: 1540252/0800
jejímž jménem jedná Petr Dvořák, generální ředitel
(dále jen **ČT**)

a

Národní filmový archiv
se sídlem Malešická 12, 130 00 Praha 3
zastoupený Michalem Bregantem, ředitelem
IČ: 00057266 (není plátce DPH)
Bankovní spojení: KB Praha 1, č.ú: 83337-011/0100
(dále jen **NFA**)

uzavírají tento

dodatek č. 4
ke smlouvě uzavřené mezi smluvními stranami dne 15.1.2007 ve
znění dodatků č. 1, 2 a 3,
jejímž předmětem je sjednání podmínek půjčování a pronájmu Zvukově obrazových záznamů pro
účely Televizního vysílání a výroby a Dalšího užití Stříhových pořadů.

I.

Smluvní strany sjednávají, že tímto dodatkem č. 4 se ustanovení čl. VI. odst. 6.4 písm. d) cit. smlouvy nahrazují tímto novým zněním :

„ d/



[REDACTED]

IV.

1. Ustanovení cit. smlouvy ve znění dodatků č. 1, 2 a 3 nedotčená tímto dodatkem č. 4 zůstávají v platnosti.
2. Veškeré změny a dodatky k tomuto dodatku č. 4 je třeba sjednat písemně, jinak jsou neplatné.
3. Tento dodatek č. 4 nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu všemi smluvními stranami.
4. Tento dodatek č. 4 se sepisuje ve třech vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží po jednom.

V Praze dne 14.11.2013

[REDACTED]

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, občanské sdružení

V Praze dne 29.11.2013

[REDACTED]

Česká televize

V Praze dne 5.11.2013

[REDACTED]

Národní filmový archiv